

Arabisch voor beginners deel 1

Les 6

6.7 Antwoorden oefeningen pp. 107-112

Oefening 1

Lees de werkwoordsvormen van de woordenlijst in les 6.2.3 (pp. 97-98) **hardop**.

Bedenk dat werkwoorden in een woordenlijst de derde persoon enkelvoud van de voltooide tijd aanduiden ('hij deed'). **GEEN UITWERKING**

Oefening 2

Maak al deze woorden vrouwelijk ('zij deed').

Werkwoorden klinker na R2 = a

zij ging naar binnen	دَخَلَتْ	daḥal-at	zij kwam terug	رَجَعَتْ	rajaḡ-at
zij deed	فَعَلَتْ	faḡal-at	zij ging uit	خَرَجَتْ مِنْ	ḡaraj-at min
zij kende / wist	عَرَفَتْ	ḡaraf-at	zij verliet	تَرَكَتْ	tarak-at
zij leerde	دَرَسَتْ	daras-at	zij (ver)zocht / vroeg	طَلَبَتْ	ṭalab-at
zij schreef	كَتَبَتْ	katab-at	zij vroeg	سَأَلَتْ	sa'al-at
zij sloeg	ضَرَبَتْ	ḡarab-at	zij ging weg	ذَهَبَتْ	ḡahab-at
zij keek	نَظَرَتْ	naḡar-at	zij woonde	سَكَنَتْ	sakan-at

Werkwoorden, klinker na R2 = i

zij begreep	فَهَمَّتْ	fahim-at	zij kleepte zich / trok aan	لَبَسَتْ	labis-at
zij (be)reed / stapte op	رَكِبَتْ	rakib-at	zij onthield	حَفِظَتْ	ḡafiz-at
zij dronk	شَرِبَتْ	šarib-at	zij speelde	لَعِبَتْ	laḡib-at
zij hoorde	سَمِعَتْ	samiḡ-at	zij werkte	عَمِلَتْ	ḡamil-at

Oefening 3

Maak ze nu vragend ('deed hij?', 'deed zij?'). Vragende vorm kan met een vraagpartikel gemaakt worden. Enkele voorbeelden.

deed hij?	هَلْ فَعَلَ؟	hal faḡala?	speelde zij?	هَلْ لَعِبَتْ؟	hal laḡib-at?
dronk hij?	هَلْ شَرِبَ؟	hal šarib-a?	werkte zij?	هَلْ عَمِلَتْ؟	hal ḡamil-at?

Oefening 4

Oefen op dezelfde wijze de andere persoonsvormen van de basisstam. **GEEN UITWERKING**

Oefening 5

Benoem de persoonsvormen.

Wat is het? Vrouwelijk, mannelijk, meervoud, enkelvoud of tweevoud? Daar waar meerdere antwoorden mogelijk zijn is bij de vertaling het hele werkwoord aangegeven.

				Jullie namen.	2 ^e p mv v	أَخَذْتُنَّ	١	
				Hij las.	3 ^e p ev m	قَرَأَ	٢	
				Hij begreep.	3 ^e p ev m	فَهِمَّ	٣	
				Zij leerden.	3 ^e p mv m	دَرَسُوا	٤	
				Zij twee speelden.	3 ^e p dualis v	لَعِبَتَا	٥	
				Zij vonden.	3 ^e p mv v	وَجَدْنَ	٦	
				Jullie hoorden.	2 ^e p mv v	سَمِعْتُنَّ	٧	
				Zij twee dronken.	3 ^e p dualis v	شَرَبَتَا	٨	
3 ^e p ev v	ضَرَبْتُ	2 ^e p ev v	ضَرَبْتِ	2 ^e p ev m	ضَرَبْتَ	1 ^e p ev slaan	ضَرَبْتُ	٩
3 ^e p ev v	قَرَأْتُ	2 ^e p ev v	قَرَأْتِ	2 ^e p ev m	قَرَأْتَ	1 ^e p ev lezen, studeren	قَرَأْتُ	١٠
				Wij keerden terug.	1 ^e p mv	رَجَعْنَا	١١	
				Jullie namen.	2 ^e p mv m	أَخَذْتُمْ	١٢	
				Zij namen.	3 ^e p mv v	أَخَذْنَ	١٣	
3 ^e p ev v	رَكِبْتُ	2 ^e p ev v	رَكِبْتِ	2 ^e p ev m	رَكِبْتَ	1 ^e p ev instappen (be)rijden	رَكِبْتُ	١٤
3 ^e p ev v	سَكَنْتُ	2 ^e p ev v	سَكَنْتِ	2 ^e p ev m	سَكَنْتَ	1 ^e p ev wonen	سَكَنْتُ	١٥
				Jullie twee verlieten.	2 ^e p dualis mv	تَرَكْتُمَا	١٦	
3 ^e p ev v	ذَهَبْتُ	2 ^e p ev v	ذَهَبْتِ	2 ^e p ev m	ذَهَبْتَ	1 ^e p ev gaan	ذَهَبْتُ	١٧
				Wij verzochten / eisten.	1 ^e p mv	طَلَبْنَا	١٨	
				Jullie schreven.	2 ^e p mv v	كَتَبْتُنَّ	١٩	
				Zij schreven.	3 ^e p mv v	كَتَبْنَ	٢٠	

3 ^e p ev v	قَرَأَتْ	2 ^e p ev v	قَرَأَتْ	2 ^e p ev m	قَرَأَتْ	1 ^e p ev lezen	قَرَأَتْ	٢١
				Wij onthielden.		1 ^e p mv	حَفِظْنَا	٢٢
				Zij twee begrepen.		3 ^e p dualis m	فَهَمَا	٢٣
				Zij gingen.		3 ^e p mv m	دَهَبُوا	٢٤
				Jullie deden		2 ^e p mv v	فَعَلْتُنَّ	٢٥
				Wij kenden.		1 ^e p mv	عَرَفْنَا	٢٦
				Jullie werkten.		2 ^e p mvm	عَمِلْتُمْ	٢٧
				Jullie twee dronken.		2 ^e p dualis m+v	شَرِبْتُمَا	٢٨
3 ^e p ev v	كَتَبَتْ	2 ^e p ev v	كَتَبَتْ	2 ^e p ev m	كَتَبَتْ	1 ^e p ev schrijven	كَتَبَتْ	٢٩
				Hij schreef.		3 ^e p ev m	كَتَبَ	٣٠
				Jullie schreven.		2 ^e p mv m	كَتَبْتُمْ	٣١
				Wij schreven.		1 ^e p mv	كَتَبْنَا	٣٢
				Zij schreven.		3 ^e p mv m	كَتَبُوا	٣٣
3 ^e p ev v	دَخَلَتْ	2 ^e p ev v	دَخَلَتْ	2 ^e p ev m	دَخَلَتْ	1 ^e p ev binnengaan	دَخَلَتْ	٣٤
				Zij gingen binnen.		3 p mv v	دَخَلْنَ	٣٥
3 ^e p ev v	وَضَعَتْ	2 ^e p ev v	وَضَعَتْ	2 ^e p ev m	وَضَعَتْ	1 ^e p ev leggen / plaatsen	وَضَعَتْ	٣٦
				Jullie plaatsten.		2 ^e p mv m	وَضَعْتُمْ	٣٧
				Hij ging.		3 ^e p ev m	دَهَبَ	٣٨

Oefening 6

Vul een werkwoordsvorm in die de zin compleet maakt. (Modelantwoorden)

1	De leraar heeft het boek op de tafel gelegd.	وَضَعَ الْمُعَلِّمُ الْكِتَابَ عَلَى الْمَائِدَةِ.
2	Hij hoorde dat Mohammed ziek is.	سَمِعَ أَنَّ مُحَمَّدًا مَرِيضًا.
3	Heeft Nadia de les onthouden?	هَلْ حَفِظَتْ نَادِيَةَ الدَّرْسِ؟
4	Wanneer keerde de man terug naar het kantoor?	مَتَى رَجَعَ الرَّجُلُ إِلَى الْمَكْتَبِ؟
5	Waarom bereed hij de kameel?	لِمَاذَا رَكِبَ الْجَمَلَ؟
6	Hij zei dat het kind op de speelplaats speelde.	قَالَ إِنَّ الطِّفْلَ لَعَبٌ فِي الْمَلْعَبِ.
7	Het meisje keerde in de avond terug naar huis.	فِي الْمَسَاءِ رَجَعَتْ الْبِنْتُ إِلَى الْبَيْتِ.
8	De leraar droeg een nieuw pak.	إِنَّ الْمُعَلِّمَ لَيْسَ بِدَلَّةٍ جَدِيدَةٍ.
9	Heeft hij het boek gelezen?	هَلْ قَرَأَ الْكِتَابَ؟
10	Ja, en hij schreef in het schrift.	نَعَمْ، وَكَتَبَ فِي الدَّفْتَرِ.
11	Hij verliet Nieuw-Cairo en ging naar Bagdad.	تَرَكَ الْقَاهِرَةَ الْجَدِيدَةَ وَذَهَبَ إِلَى بَغْدَادِ.
12	Woonde hij in Parijs?	هَلْ سَكَنَ فِي بَارِيْسِ؟
13	Hoe verliet hij Damascus?	وَكَيْفَ تَرَكَ دِمَشْقَ؟
14	Hebben jullie een kameel bereden? Nee, we zijn in de bus gestapt.	هَلْ رَكَبْتُمْ جَمَلًا؟ لَا، رَكَبْنَا الْبَاصَ.
15	Wanneer kwam de vader hier aan?	مَتَى وَصَلَ الْأَبُ إِلَى هُنَا؟

Oefening 7 (Modelantwoorden)

Beantwoord de volgende vragen.

Ja, zij bestudeerde de les.	نَعَمْ، دَرَسْتُ الدَّرْسَ.	Bestudeerde zij de les?	هَلْ دَرَسْتُ الدَّرْسَ؟	١
Nee, ik las de les niet.	لَا، مَا قَرَأْتُ الدَّرْسَ.	Las jij (m) de les?	هَلْ قَرَأْتَ الدَّرْسَ؟	٢
Nee, ik onthield de les niet.	لَا، مَا حَفِظْتُ الدَّرْسَ.	Onthield jij (v) de les?	هَلْ حَفِظْتَ الدَّرْسَ؟	٣
Ja, hij schreef een les.	نَعَمْ، كَتَبَ دَرْسًا.	Schreef hij een les?	هَلْ كَتَبَ دَرْسًا؟	٤
Nee, hij ging de kamer niet binnen.	لَا، مَا دَخَلَ الْغُرْفَةَ.	Ging hij de kamer binnen?	هَلْ دَخَلَ الْغُرْفَةَ؟	٥

De moeder legde het kind in de auto.	وَضَعَتُ الْأُمَّ الطِّفْلَ فِي السَّيَّارَةِ.	Waar legde de moeder het kind?	أَيْنَ وَضَعَتُ الْأُمَّ الطِّفْلَ؟	٦
De leraar legde de tekst op het bureau.	وَضَعَ الْمُعَلِّمُ الدَّرْسَ عَلَى الْمَكْتَبِ.	Waar legde de leraar de les?	أَيْنَ وَضَعَ الْمُعَلِّمُ الدَّرْسَ؟	٧
Wij wisten (het) van Mohammed.	عَرَفْنَا مِنْ مُحَمَّدٍ.	Hoe wisten jullie twee (het)?	كَيْفَ عَرَفْتُمَا؟	٨
Ik at brood.	أَكَلْتُ الْخُبْزَ.	Wat at je (m)	مَاذَا أَكَلْتَ؟	٩
Ik dronk koffie.	شَرِبْتُ الْقَهْوَةَ.	Wat dronk je (v)?	مَاذَا شَرِبْتَ؟	١٠

Oefening 8

Zet de klinkertekens in de volgende zinnen, met eindvocalisatie.

De jongen speelde in de tuin.	لَعِبَ الْوَلَدُ فِي الْبُسْتَانِ.	١
Nabila at brood.	أَكَلَتْ نَبِيلَةَ خُبْزًا.	٢
Nabil werkte in de bibliotheek.	عَمِلَ نَبِيلُ فِي الْمَكْتَبَةِ.	٣
De moeder sloeg het kind.	ضَرَبَتْ الْأُمَّ الطِّفْلَ.	٤
De leerling begreep de les.	فَهِمَ التَّلْمِيذُ الدَّرْسَ.	٥
De vader bereed / stapte op een kameel.	رَكِبَ الْأَبُ جَمَلًا.	٦
Hassan verliet de school.	تَرَكَ حَسَنَ الْمَدْرَسَةَ.	٧
De leerlinge schreef de letter op het papier.	كَتَبَتِ التَّلْمِيذَةُ الْحَرْفَ عَلَى الْوَرَقَةِ.	٨
De broer dronk water uit een glas.	شَرِبَ الْأَخُ مَاءً مِنْ كَأْسٍ.	٩
Yousouf kwam aan in India.	وَصَلَ يُوسُفُ إِلَى الْهِنْدِ.	١٠
Mevrouw Layla nam (kocht) eieren en groente op de markt .	أَخَذَتِ السَّيِّدَةُ لَيْلَى بَيْضًا وَخَضْرَاءَ فِي السُّوقِ.	١١
Het meisje keerde terug naar de put op de speelplaats.	رَجَعَتِ الْبِنْتُ إِلَى الْبُئْرِ فِي الْمَلْعَبِ.	١٢

Oefening 9 (thema les 6)

Vertaal de volgende zinnen.

1	Ik heb het brood en de kaas gepakt en de wijn gedronken. (Ik heb genomen het brood en de kaas en ik heb gedronken de wijn)
	أَخَذْتُ الْخُبْزَ وَالْجُبْنَ (الْجُبْنَةَ) وَشَرِبْتُ الْخَمْرَ (الْخَمْرَ).

2	's Morgens at de jongen weinig, maar 's avonds at hij heel veel. (In de ochtend at de jongen weinig, en maar hij in de avond hij at veel heel.)	فِي الصَّبَاحِ (صَبَاحاً) أَكَلَ الْوَلَدُ قَلِيلاً وَلَكِنَّهُ (وَلَكِنْ) فِي الْمَسَاءِ (مَسَاءً) أَكَلَ كَثِيراً جِداً.
3	Deze schrijver heeft niet begrepen dat de aarde oud is. (Niet heeft begrepen deze schrijver dat de aarde oud is.)	مَا فَهَمَ هَذَا الْكَاتِبُ أَنَّ الْأَرْضَ قَدِيمَةٌ (قَدِيمَةٌ).
4	Heeft dit meisje naar het bord gekeken? (Heeft gekeken dit meisje naar het bord?)	هَلْ نَظَرَتْ هَذِهِ الْبِنْتُ إِلَى اللَّوْحِ (اللَّوْحِ)?
5	Nee, ze heeft een schrift en een pen gepakt en ze is weggegaan. (Nee, zij heeft genomen/gepakt een schrift en een pen en ze is weggegaan.)	لا، أَخَذَتْ دَفْتراً وَقَلَمًا وَذَهَبَتْ.
6	Wanneer zijn jullie teruggekomen?	مَتَى رَجَعْتُمْ (رَجَعْتُمْ)?
7	Wie heeft dat kleine kind geslagen? (Wie heeft geslagen dat kind, het kleine?)	مَنْ ضَرَبَ ذَلِكَ الطِّفْلَ الصَّغِيرَ (الصَّغِيرِ)?
8	We wisten niet dat het kind daar was. (Niet wisten wij dat het kind was daar.)	مَا عَرَفْنَا أَنَّ الطِّفْلَ كَانَ هُنَاكَ / هُنَاكَ.
9	Zijn ze naar het kantoor teruggekeerd?	هَلْ رَجَعُوا (رَجَعُوا) إِلَى الْمَكْتَبِ (الْمَكْتَبِ)?
10	Goeiemorgen, Nadia en Nabil, hebben jullie de les geleerd? (Goeiemorgen, o Nadia en Nabil, hebben jullie twee geleerd de les?)	صَبَاحَ الْخَيْرِ يَا نَادِيَةَ وَنَبِيلَ هَلْ دَرَسْتُمَا الدَّرْسَ / الدَّرْسَ?
11	Nee, wij hebben naar de kippen in de grote tuin voor het huis gekeken. (Nee, wij hebben gekeken naar de kippen in de tuin de grote voor het huis.)	لا، نَظَرْنَا إِلَى الدَّجَاجِ فِي الْبُسْتَانِ الْكَبِيرِ أَمَامَ الْبَيْتِ (الْبَيْتِ).
12	Wie heeft de eieren weggenomen? (Wie heeft weggenomen de eieren?)	مَنْ أَحَدَّ الْبَيْضَ (الْبَيْضِ)?
13	Ik vroeg waarom hij het oude boek op de kleine tafel heeft gelegd. (Ik vroeg waarom hij heeft gelegd het boek het oude op de tafel de kleine.)	سَأَلْتُ لِمَاذَا وَضَعَ الْكِتَابَ الْقَدِيمَ عَلَى الْمَائِدَةِ الصَّغِيرَةِ (الصَّغِيرَةِ).
14	Ze hebben in dit kleine huis gewoond. (Zij hebben gewoond in dit het huis het kleine.)	

	سَكَنُوا / سَكَنَ فِي هَذَا الْبَيْتِ الصَّغِيرِ (الصَّغِيرِ).
15	De kip heeft water uit de put gedronken. (uit = من) (Heeft gedronken de kip water uit de put.)
	شَرِبْتُ الدَّجَاجَةَ مَاءً مِنَ الْبَيْتِ (الْبَيْتِ).
16	Goedemorgen (dag) Nabil, heb je gehoord dat mevrouw Najjar op een kameel heeft gereden? (rijden op = berijden)
	صَبَاحَ الْخَيْرِ (سَلَام) يَا نَبِيلَ، هَلْ سَمِعْتَ أَنَّ السَّيِّدَةَ النَّجَّارَ رَكَبَتْ جَمَلًا؟
17	Ik heb gelezen dat Cairo heel oud is. (Ik heb gelezen dat Cairo oud heel (is).)
	قَرَأْتُ أَنَّ الْقَاهِرَةَ قَدِيمَةٌ جِدًّا.
18	Hebben jullie (v) de weg naar Beiroet gevonden? (Hebben jullie (v) gevonden de weg naar Beiroet?)
	هَلْ وَجَدْتُنَّ الطَّرِيقَ إِلَى بَيْرُوتَ (بَيْرُوتَ)?

Oefening 10 (herhaling)

Maak de passende persoonsvorm en vertaal.

zij (v) aten	أَكَلْنَ	أَكَلَ (هَنَّ)	١
wij dronken	شَرَبْنَا	شَرَبَ (نَحْنُ)	٢
jij (m) onthield, jij (v) onthield	حَفِظْتَ، حَفِظْتِ	حَفِظَ (أَنْتَ)	٣
zij (m) speelden	لَعِبُوا	لَعِبَ (هَمَّ)	٤
jullie twee (m + v) verzochten / eisten	طَلَبْنَا	طَلَبَ (أَنْتُمْ)	٥
jullie (m) woonden	سَكَنْتُمْ	سَكَنَ (أَنْتُمْ)	٦
hij nam	أَخَذَ	أَخَذَ (هُوَ)	٧
jij (m) begreep, jij (v) begreep	فَهِمْتَ، فَهِمْتِ	فَهَمَ (أَنْتَ)	٨
zij kende / wist	عَرَفَتْ	عَرَفَ (هِيَ)	٩
zij (m) sloegen	ضَرَبُوا	ضَرَبَ (هَمَّ)	١٠
zij (v) vonden	وَجَدْنَ	وَجَدَ (هَنَّ)	١١
zij twee (m) keken	نَظَرَا	نَظَرَ (هُمَا)	١٢
wij hoorden	سَمِعْنَا	سَمِعَ (نَحْنُ)	١٣
jullie (m) hebben je aangekleed	لَيْسْتُمْ	لَبَسَ (أَنْتُمْ)	١٤

Oefening 11 (herhaling)

Welk woord past niet in het rijtje?

A		B		C		D		E		F	
بَيْرُوت	Beirut	مَدْرَسَة	school	أَكَلَ	eten	دَفْتَر	schrift	أَب	vader	رَجَعَ	terugkeren
مِصْر	Egypte	بَيْت	huis	بَيْض	eieren	كِتَاب	boek	أُم	moeder	خَرَجَ	uitgaan
بَغْدَاد	Bagdad	مَرْكَب	boot	خُبْز	brood	جَمَل	kameel	وَلَد	zoon/ jongen	دَخَلَ	ingaan
لُبْنَان	Libanon	رَكِبَ	be(rijden)	شَرِبَ	drinken	جَرِيدَة	krant	بِنْت	dochter/ meisje	سَكَنَ	wonen
لُنْدُن	Londen	غُرْفَة	kamer	زُجَاجَة	fles	وَرَق	papier	جَدَّ	opa	ذَهَبَ	gaan
دِمَشْق	Damascus	بُسْتَان	tuin	ماء	water	حِبْر	inkt	شَيْخ	oude man	تَرَكَ	verlaten
لُنْدُن	Londen	رَكِبَ	be(rijden)	زُجَاجَة	fles	جَمَل	kameel	شَيْخ	oude man	سَكَنَ	wonen

Oefening 12 (herhaling)

Vul het ontbrekende woord in. **Blauw** = antwoord.

١	دَهَبَتْ نَادِيَةَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَعَ نَبِيلٍ.
	Nadia ging met Nabil naar school.
٢	هَلْ أَخَذَتْ مَعَهَا قَلَمًا وَدَفْتَرًا؟
	Heeft ze een pen en een schrift meegenomen?
٣	لا، مَا أَخَذَتْ مَعَهَا قَلَمًا وَدَفْتَرًا بَلْ / وَلَكِنْ أَخَذَتْ مَعَهَا الْكِتَابَ وَالْوَرَقَ.
	Nee, ze heeft geen pen en schrift meegenomen maar ze nam een boek en papier mee.
٤	هَلِ الْمُعَلِّمُ يُوسُفُ قَدْ دَخَلَ الْمَدْرَسَةَ؟
	Is meester Yousouf net de school ingegaan?
٥	لا، مَا دَخَلَ الْمَدْرَسَةَ وَلَكِنَّهُ فِي الْمَلْعَبِ مَعَ التَّلَامِيذِ / التَّلَامِيذِ.
	Nee, hij ging de school niet in, (maar) hij is op de speelplaats met de leerling(en).
٦	لِمَاذَا / مَنْ وَضَعَ الْكِتَابَ عَلَى الْمَائِدَةِ؟
	Wie (waarom) legde (hij) het boek op de tafel?
٧	سَمِعَ أَنَّ نَبِيلًا وَضَعَ الْكِتَابَ عَلَى الْمَائِدَةِ.
	Hij hoorde dat Nabil het boek op de tafel heeft gelegd.